



(昌培陳)

西的雙得

越南的蔬菜改良

蔡致謨

花芽，所以把洋葱母球貯藏在冷涼的大勒；其

四個重要問題

越南的蔬菜問題，千頭萬緒，需要改良的地方很多，重要的問題有下面四項：

- ① 蔬菜的自給自足問題；
- ② 提高蔬菜品質問題；
- ③ 蔬菜種子生產問題；
- ④ 調節蔬菜供應問題。

風乾不新鮮，致市民常無鮮菜可食。該團乃自臺灣引入耐熱之蔬菜，如小白菜、青梗白菜、耐熱甘藍及耐熱花椰菜等，教農民種植，供應當地市場，解決平地之夏季鮮菜問題。

提高蔬菜品質問題：越南原有的若干蔬菜品種，質地粗老風味淡泊，品質惡劣，或肉薄子多，食用部分極少，如本地產之甘藍、茄子、番茄、西瓜、豌豆等，該團於是引入優良品種更換，使農民用同等之勞力與肥料，生產品質優良之蔬菜。

又許多種蔬菜，越南原無栽培，亦經該團引入試種成功，而推廣於當地，如雲南大頭菜、蠶豆、青花菜、甜瓜、嫩莖高豆等。

蔬菜種子生產問題：越南栽培的蔬菜，其種子大部分自國外輸入，只有少數種類，當地能自行採種。高冷地區如大勒，能生產花椰菜、胡蘿蔔、萵苣、芥菜、豆類等之種子。其他像馬鈴薯的種薯，洋蔥、甘藍、結球白菜、球莖甘藍、蘿蔔等的種子，皆仰給國外之輸入。該團對此問題，尚在初步試驗階段。已成功者有下列各種蔬菜：① 馬鈴薯：越南因缺乏專門人才如馬鈴薯育種家及馬鈴薯病理學家，和特殊設備，尚談不到生產馬鈴薯原種；但向國外購入保證種薯，在大勒繁殖一、二代，增多種薯數量後推廣農家種植，已屬可行。② 嫩莖高豆和大蒜，在大勒採種並無困難。③ 甘藍：平地耐熱甘藍品種在大勒生產種子，亦已試驗成功。當然生產一代雜種種子還談不到。④ 洋葱：洋葱種子的生產計劃是在高冷之大勒生產母球並貯藏，待渡過休眠期後運至乾燥地區如藩郎種植，使開花結子。因洋葱需要低溫刺激，始能形成

開花結子則需要溫暖乾燥氣候，所以移至藩朗（沿海平原）種植採種。

調節蔬菜供應問題：調節蔬菜供應，有下述四法：① 增產；② 運輸；③ 貯藏；④ 加工。在鮮菜缺乏時期，設法增產，雖可向國外熱帶地區引入耐熱品種栽培，以謀解決，但某些蔬菜因限於氣候，栽培困難。例如在熱帶平地頗難栽培成功胡蘿蔔、菠菜、結球白菜及結球高豆等。越南因氣候炎熱潮濕，如無冷藏設備，欲貯藏經久，或遠運蔬菜而保持其新鮮狀態，殊為困難。如在鮮菜生產過剩之時，將剩餘鮮菜施行加工，不但改進其風味，而且可以久藏不壞，以備隨時取食；又可運銷遠地，因其體積縮小，重量減輕，搬運方便，節省運費，所以蔬菜加工將為調節蔬菜供應的主要方法。例如大勒地區所產的萬年瓜（菜青梨），當夏季產量達最高峯時價格暴落甚至無人收購，只好任其在園中腐爛。該團加工專家乃教導瓜農將過剩之萬年瓜鹽漬貯藏，運至西貢食品加工廠調味後裝瓶出售。此類蔬菜加工品在越南市上銷路頗佳，此舉亦使瓜農感激不

種子生產問題；④ 調節蔬菜供應問題。我國駐越南農業技術團協助越南政府從事蔬菜改良工作，就是依據這四個目標邁進。

蔬菜的自給自足問題：越南從外國進口的蔬菜，以馬鈴薯、洋葱和大蒜為大宗，每年消耗很多外匯。後經該團二年之研究，證明這三種蔬菜都可以在越南栽培生產，產量很高，如能善為選擇適宜土地，大量推廣，產品足自給自足而有餘，所以從一九六三年起，越南政府已下令禁止食用馬鈴薯、洋葱和食用大蒜進口。這些蔬菜過去在越南生產困難的原因是：① 品種選擇不適當；② 栽培地區不適當；和③ 栽培方法不適當。

越南全國消費的蔬菜，除各地自產少量外，主要高原地區的大勒生產供應，每天供應約三百公噸。但當夏季，高原上的蔬菜生產較少，供應不週；平地某些城市即使自遙遠的高原運到蔬菜，亦已



(昌培陳)

功成種引瓜西

已。其他如荸薺、石刁柏、甜玉蜀黍、洋菇等亦有少量製成罐頭，以供內銷。又雲南大頭菜在越南華僑間，本來耳聞已久，嗜過其味者亦頗不乏人，該團自臺灣引入種子，教導華僑在大勒栽培及加工，銷售全國，越南人士亦頗嗜之。

近年改良經過

馬鈴薯：過去越南每年進口食用馬鈴薯約五千公噸，為進口蔬菜的最大宗。當地栽培馬鈴薯失敗之原因有三：
①誤用食用馬鈴薯為種薯栽培，以致病害叢生，產量甚低；
②晚疫病為主要病害而當地農民不知防治法；
③馬鈴薯喜冷涼氣候，當地農民竟在炎熱之平地栽培馬鈴薯。

針對上述原因，該團蔬菜專家建議越南政府，如欲發展馬鈴薯事業，必須：
①進口保證種薯供農民栽培；
②購入大生Z七八防治晚疫病；
③在冷地地區推廣栽培。以上三點皆已做到。同時自歐洲引進新品種試驗，已選出 *Desiree*, *Cosi ma*, *Tonda* 等優良品種推廣，於是越南的馬鈴薯產額達到自給自足之境。

洋蔥：越南所以不能栽培洋蔥成功，主要是品種選擇不當，誤用長日性品種栽培，結果不能結球，其次為栽培不得其法。經該團試種成功之品種為早玉、勝早玉、黃玉、紅玉，皆為短日性品種，也是臺灣的推廣品種。栽培方面該團專家教導農民：
①應用石灰中和酸性土壤之方法；
②噴佈大生DDT混合劑防治黑斑病、葉燒病、葱蓊馬等；
又用蠅敵死摻和米糠，製成毒餌毒殺切根蟲；
③施硫酸鎂及硼砂以補救



(昌培陳)

收豐藍甘

土壤中缺乏微量元素鎂和硼的方法。自試驗成功推廣後，洋蔥在越南栽培已不限於高冷地區，即在南部平地如邊和、朱篤、安江等地栽培亦十分成功，現在大畧推廣中。

大蒜：越南所以不能栽培大蒜成功，是選擇栽培地不得當和自市上購自溫帶輸入之食用蒜做種。越南原來的大蒜產區是藩郎，該地氣候炎熱乾燥，農民利用濱海沙土地，掘井灌溉，勉強生產瘦小的蒜頭。實際上，大蒜喜冷涼氣候，其適宜之生育溫度較洋蔥尤低，所以宜在高冷地區栽培。大蒜和洋蔥一樣，在低緯度地區如越南，宜選擇短日性品種栽培。溫帶栽培的品種，其結球所需之日照長度較長，在越南不能結球。

該團自臺灣引進大蒜品種在大勒試種，極為成功，生育良好，產量很高，經選出學甲白葉軟骨、西螺白葉及安南極早生三品種推廣。

甘藍：大勒市郊所栽培的本地種甘藍，莖多葉，葉球形，小而堅實。因莖高，在雨季栽培時

罹軟腐病少；因葉多，所以耐蟲害；因葉球堅實，所以耐運輸；但此品種缺點甚多：

①用打插繁殖，需要準備打插床，約經二個多月發根良好後再定植田間，所以較用種子繁殖者多費手續和時間；
②生育期太長，此品種生長緩慢，定植後約經四個月至五個月始可收穫，雖多施肥料，亦不能促其快速生長；
③葉球小，產量低，每個葉球重只二、三公斤；
④品質差，球葉質地粗糙，纖維多。

在距大勒市約四十公里的樂林地方，海拔九百公尺，農民於水稻收穫後，栽培另一品種甘藍名「蚌殼」者，其葉球呈扁球形，平均球重四公斤。此品種用種子繁殖，種子則自香港輸入。

該團自日本引入長岡交配一號品種種子，試種成功後，先在樂林推廣，此品種生育整齊迅速，葉球扁球形，甚大，每個平均重五、六公斤，品質柔軟而甜。適於生食及煮食，果然大受歡迎，現該地農民每年要求政府輸入種子五十公斤配售，以供栽培。

該團後在大勒試種成功適於雨季栽培的長岡交配二月穫及長岡交配四季穫兩品種，計劃與適於冬季栽培的長岡交配一號一起在兩地推廣，以逐漸淘汰本地品種。

甜瓜：越南原無栽培，但適於甜瓜栽培的砂土地很多。該團自臺灣引入黃金瓜，又自美國引入 *Delicious*, *Rio Gold*, *Super Market* 及 *Honey Dew* 等品種試種成功，推廣於平地之砂土地區，大受農民及消費者之歡迎。尤以黃金瓜，栽培容易，產量豐多，風味甜美，銷售迅速。現此瓜之栽培面積逐年增加中。

西瓜：越南本地西瓜，球形，甚小，肉質韌而不爽，風味淡泊。自該團引入肉質爽脆，風味甜美，產量高之蜜寶及富光兩品種試種成功推廣後，已引起當地政府之注意，決定淘汰本地品種，專推廣優良品種栽培。

其他試種成功之蔬菜甚多，限於篇幅，不能一一評述。